

新东方：3.15高级口译阅读第一篇权威解析口译笔译考试 PDF
转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/562/2021_2022__E6_96_B0_E4_B8_9C_E6_96_B9_EF_c95_562863.htm 字数：645 words 段落

数：9 paragraphs 关键字：蓝领工人 就业 美国精神 平均主义

投票 文字难度： 题目难度： 题型： 例子功能题

；细节题；主旨题；词义题 三大看点：一． 本文属于热身型

文章，需要考生发挥两大技能中的第一种：区分事实与道理

。这样文章长度立刻缩水至1/3。 九段当中只有2.3.8.9段需要

详读。只要敢于取舍就能为我们争取宝贵的解题时间。过来

人给后来人的提示：上海新东方口译课堂上全力强调的取舍

标准是所有阅读的必须。把口译笔译站点加入收藏夹二．本

文中出现不少“累人”词汇。“平均主义”、“老大党”、

“肱二头肌”...充分体现外刊词汇灵活多变的特点。本文选

自基督教科学箴言报。应对这点大家还是需要具

有professional的专业阅读精神，看清生词所在的位置是否关

键，切勿过于关注难词。其中平均主义一词还是考点，但是

完全可以根据上下文甚至全文来猜出词义，因为三个迷惑项

更为“雷人”。过来人给后来人的提示：抓住文章脉络，“

弱词三千，只找主干读”。三．紧跟时事，专攻外围。数次

高口考试的选材都是避免题材过细过专，力图在稳定的考试

范围中与时俱进。本文从美国社会普遍的对蓝领工人的“冷

暴力”谈起，文章涉及金融危机、美国大选等时事，要求考

生对一般的国际大事有所了解。过来人给后来人的提示：考

前串讲不可不听，经济大选一定考中。100Test 下载频道开通

，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com